

TERVEYSTODISTUKSEN MALLI TUOTAESSA EUROOPAN UNIONIIN
IHMISRAVINNOKSI TARKOITETTUJA ELINTARVIKESKOITUKSIA

Sivusta ja

MAA - CHILE

Eläinlääkärin todistus EU:iin vientiä varten

Osa I: Lähettyksen tiedot	I.1. Lähettäjä Nimi		I.2. Todistuksen viitenumero		I.2. a		
	Osoite		I.3. Toimivaltainen keskusviranomainen Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura				
	Puhelin		I.4. Toimivaltainen paikallishallintoviranomainen				
	I.5. Vastaanottaja Nimi		I.6.				
	Osoite						
	Postinro Puhelin						
	I.7. Alkuperämaa	ISO-koodi	I.8. Alkuperäalue	Koodi	I.9. Määränpäämaa	ISO-koodi	I.10.
	CHILE	CL					
	I.11. Alkuperäpaikka Nimi		Hyväksyntänumero		I.12.		
	Osoite		Hyväksyntänumero				
Nimi		Hyväksyntänumero					
Osoite		Hyväksyntänumero					
I.13. Lastauspaikka		I.14. Lähtöpäivä					
I.15. Kuljetusvälineet		I.16. EU:n saapumisrajatarkastusasema					
Lentokone <input type="checkbox"/> Laiva <input type="checkbox"/> Junavaunu <input type="checkbox"/>		I.17.					
Maantieajoneuvo <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/>							
Tunnistetiedot Asiakirjaviitteet							
I.18. Tavarankuvaus			I.19. Nimikenumero (HS-koodi)				
			I.20. Paino				
I.21. Lämpötila			I.22. Pakkausten lukumäärä				
Huoneenlämpö <input type="checkbox"/> Jäähdytetty <input type="checkbox"/> Pakastettu <input type="checkbox"/>							
I.23. Sinetin nro/Kontin nro			I.24. Pakkausten tyyppi				
I.25. Tavaralle annettu todistus seuraavaan tarkoitukseen:			Ihmisravinnoksi <input checked="" type="checkbox"/>				
I.26.			I.27. EU:iin tuontia tai maahantuloa varten <input type="checkbox"/>				
I.28. Tavaroiden tunnistustiedot							
Valmistuslaitos	Pakkausten lukumäärä	Tavarankuvaus	Nettopaino	Eränumero			

FI

II.	Terveystä koskevat tiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.																															
Osa II: Todistus	<p>Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri / virallinen tarkastaja vakuuttaa seuraavaa:</p>																																	
	<p>II.1. Olen tietoinen asetusten (EY) N:o 178/2002, (EY) N:o 852/2004 ja (EY) N:o 853/2004 asiaankuuluvista säännöksistä ja erityisesti edellä kuvattujen elintarvikesekoitusten tuotannossa käytettyjen eläinperäisten tuotteiden alkuperää käsittelevästä 6 artiklan 1 kohdan b alakohdasta ja vakuutan, että edellä kuvatut elintarvikesekoitukset on tuotettu kyseisten vaatimusten mukaisesti ja erityisesti että ne ovat peräisin laitoksesta/laitoksista, jossa/joissa sovelletaan HACCP-periaatteisiin perustuvaa ohjelmaa asetuksen (EY) N:o 852/2004 mukaisesti.</p> <p>II.2. Edellä kuvatut elintarvikesekoitukset sisältävät:</p> <p>(¹) joko [II.2.A Lihavalmisteita, käsiteltyjä mahoja, rakkoja ja suolia (²) – minä tahansa määränä – jotka täyttävät komission päätöksen 2007/777/EY eläinten terveyttä koskevat vaatimukset ja sisältävät seuraavia liha-aineita, jotka täyttävät seuraavat kriteerit:</p> <table border="1" data-bbox="324 640 1508 689"> <thead> <tr> <th>Laji (A)</th> <th>Käsittely (B)</th> <th>Alkuperä (C)</th> <th>Hyväksytyt laitokset (D)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="4" data-bbox="324 714 1508 960"> <p>A) Merkitään niiden lajien asianmukainen tunnus, joista lihavalmiste tai käsitelty maha, rakot ja suolet on saatu: BOV = kotieläiminä pidetyt nautaeläimet (Bos Taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ja niiden risteytykset), OVI = kotieläiminä pidetyt lampaat (Ovis aries) ja vuohet (Capra hircus), EQI = kotieläiminä pidetyt hevoseläimet (Equus caballus, Equus asinus ja niiden risteytykset), POR = kotieläiminä pidetyt siat (Sus scrofa), RM = kotieläiminä pidetyt kanit, PFG = kotieläiminä pidetty siipikarja ja tarhatut riistalinnut, RUF = muut kuin kotieläiminä pidetyt tarhatut eläimet, ei kuitenkaan sikaeläimet ja kavioeläimet, RUW = muut kuin kotieläiminä pidetyt luonnonvaraiset eläimet, ei kuitenkaan sikaeläimet ja kavioeläimet, SUW = muut kuin kotieläiminä pidetyt luonnonvaraiset sikaeläimet, EQW = muut kuin kotieläiminä pidetyt luonnonvaraiset kavioeläimet, WL = luonnonvaraiset jäniseläimet, WGB = luonnonvaraiset riistalinnut.</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="4" data-bbox="324 973 1508 1034"> <p>B) Merkitään A, B, C, D, E tai F vaaditun käsittelyn osalta siten kuin se on täsmennetty ja määritelty päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2, 3 ja 4 osassa.</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="4" data-bbox="324 1047 1508 1318"> <p>C) Merkitään päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2 osassa lueteltu lihavalmisteen, käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten alkuperämaan ISO-koodi ja, jos kyseisen liha-aineen kohdalla unionin lainsäädäntö on aluekohtaista, päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 1 osassa esitetyn alueen ISO-koodi, tai Euroopan unionin jäsenvaltion ISO-koodi. Lihavalmisteiden alkuperämaan on oltava yksi seuraavista:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sama kuin viejämaa kohdassa 1.7; - Euroopan unionin jäsenvaltio; - kolmas maa tai sen osa, jonka on sallittua viedä unioniin päätöksen 2007/777/EY liitteessä II tarkoitettulla käsittelyllä A käsiteltyjä lihavalmisteita, kun kolmannen maan, jossa elintarvikesekoitus tuotetaan, on lisäksi sallittua viedä unioniin kyseisellä käsittelyllä käsiteltyjä lihavalmisteita. </td> </tr> <tr> <td colspan="4" data-bbox="324 1330 1508 1392"> <p>D) Merkitään elintarvikesekoitukseen sisältyvien lihavalmisteiden, käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten alkuperälaitoksille annettu EU:n hyväksyntänumero.</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="4" data-bbox="324 1404 1508 1490"> <p>E) Jos tuore liha ja/tai suolet, joita käytetään lihavalmisteiden ja/tai käsiteltyjen suolten valmistuksessa, sisältää/sisältävät naudoista, lampaista tai vuohista peräisin olevaa ainesta, siihen/niihin sovelletaan seuraavia edellytyksiä sen mukaan, mihin BSE-riskiluokkaan alkuperämaa kuuluu:</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="4" data-bbox="324 1503 1508 1971"> <p>(¹) (E.1) Tuonti maasta tai alueelta, jonka BSE-riski on komission päätöksen 2007/453/EY (sellaisena kuin se on muutettuna) liitteen mukaan merkityksettömän alhainen:</p> <p>(1) Maa tai alue on luokiteltu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti maaksi tai alueeksi, jonka BSE-riski on merkityksettömän alhainen.</p> <p>(2) Nauta-, lammas- tai vuohieläimet, joista nämä tuotteet on saatu, ovat syntyneet ja ne on kasvatettu yhtäjaksoisesti sekä teurastettu maassa, jonka BSE-riski on merkityksettömän alhainen, ja ne ovat läpäisseet ante mortem- ja post mortem -tarkastuksen.</p> <p>(¹) (3) Jos maassa tai alueella on ollut kotoperäisiä BSE-tapauksia,</p> <p>(¹) a) eläimet ovat syntyneet sen päivämäärän jälkeen, jona kielto ruokkia märehijöitä märehijöistä peräisin olevalla liha-luujauholla ja eläinrasvan sulatusjätteellä on pantu täytäntöön, tai</p> <p>(¹) b) nauta-, lammas- tai vuohieläimistä saadut tuotteet eivät sisällä eikä niitä ole tehty asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä V määritellystä erikseen määritellystä riskiaineksesta tai mekaanisesti erotetusta lihasta, joka on saatu nautan, lampaan tai vuohen luista.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="86 2089 151 2330"></td> <td data-bbox="151 2089 841 2330">Leima</td> <td data-bbox="841 2089 1242 2330"></td> <td data-bbox="1242 2089 1508 2330">Allekirjoitus</td> </tr> </tbody> </table>			Laji (A)	Käsittely (B)	Alkuperä (C)	Hyväksytyt laitokset (D)	<p>A) Merkitään niiden lajien asianmukainen tunnus, joista lihavalmiste tai käsitelty maha, rakot ja suolet on saatu: BOV = kotieläiminä pidetyt nautaeläimet (Bos Taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ja niiden risteytykset), OVI = kotieläiminä pidetyt lampaat (Ovis aries) ja vuohet (Capra hircus), EQI = kotieläiminä pidetyt hevoseläimet (Equus caballus, Equus asinus ja niiden risteytykset), POR = kotieläiminä pidetyt siat (Sus scrofa), RM = kotieläiminä pidetyt kanit, PFG = kotieläiminä pidetty siipikarja ja tarhatut riistalinnut, RUF = muut kuin kotieläiminä pidetyt tarhatut eläimet, ei kuitenkaan sikaeläimet ja kavioeläimet, RUW = muut kuin kotieläiminä pidetyt luonnonvaraiset eläimet, ei kuitenkaan sikaeläimet ja kavioeläimet, SUW = muut kuin kotieläiminä pidetyt luonnonvaraiset sikaeläimet, EQW = muut kuin kotieläiminä pidetyt luonnonvaraiset kavioeläimet, WL = luonnonvaraiset jäniseläimet, WGB = luonnonvaraiset riistalinnut.</p>				<p>B) Merkitään A, B, C, D, E tai F vaaditun käsittelyn osalta siten kuin se on täsmennetty ja määritelty päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2, 3 ja 4 osassa.</p>				<p>C) Merkitään päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2 osassa lueteltu lihavalmisteen, käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten alkuperämaan ISO-koodi ja, jos kyseisen liha-aineen kohdalla unionin lainsäädäntö on aluekohtaista, päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 1 osassa esitetyn alueen ISO-koodi, tai Euroopan unionin jäsenvaltion ISO-koodi. Lihavalmisteiden alkuperämaan on oltava yksi seuraavista:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sama kuin viejämaa kohdassa 1.7; - Euroopan unionin jäsenvaltio; - kolmas maa tai sen osa, jonka on sallittua viedä unioniin päätöksen 2007/777/EY liitteessä II tarkoitettulla käsittelyllä A käsiteltyjä lihavalmisteita, kun kolmannen maan, jossa elintarvikesekoitus tuotetaan, on lisäksi sallittua viedä unioniin kyseisellä käsittelyllä käsiteltyjä lihavalmisteita. 				<p>D) Merkitään elintarvikesekoitukseen sisältyvien lihavalmisteiden, käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten alkuperälaitoksille annettu EU:n hyväksyntänumero.</p>				<p>E) Jos tuore liha ja/tai suolet, joita käytetään lihavalmisteiden ja/tai käsiteltyjen suolten valmistuksessa, sisältää/sisältävät naudoista, lampaista tai vuohista peräisin olevaa ainesta, siihen/niihin sovelletaan seuraavia edellytyksiä sen mukaan, mihin BSE-riskiluokkaan alkuperämaa kuuluu:</p>				<p>(¹) (E.1) Tuonti maasta tai alueelta, jonka BSE-riski on komission päätöksen 2007/453/EY (sellaisena kuin se on muutettuna) liitteen mukaan merkityksettömän alhainen:</p> <p>(1) Maa tai alue on luokiteltu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti maaksi tai alueeksi, jonka BSE-riski on merkityksettömän alhainen.</p> <p>(2) Nauta-, lammas- tai vuohieläimet, joista nämä tuotteet on saatu, ovat syntyneet ja ne on kasvatettu yhtäjaksoisesti sekä teurastettu maassa, jonka BSE-riski on merkityksettömän alhainen, ja ne ovat läpäisseet ante mortem- ja post mortem -tarkastuksen.</p> <p>(¹) (3) Jos maassa tai alueella on ollut kotoperäisiä BSE-tapauksia,</p> <p>(¹) a) eläimet ovat syntyneet sen päivämäärän jälkeen, jona kielto ruokkia märehijöitä märehijöistä peräisin olevalla liha-luujauholla ja eläinrasvan sulatusjätteellä on pantu täytäntöön, tai</p> <p>(¹) b) nauta-, lammas- tai vuohieläimistä saadut tuotteet eivät sisällä eikä niitä ole tehty asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä V määritellystä erikseen määritellystä riskiaineksesta tai mekaanisesti erotetusta lihasta, joka on saatu nautan, lampaan tai vuohen luista.</p>					Leima	
Laji (A)	Käsittely (B)	Alkuperä (C)	Hyväksytyt laitokset (D)																															
<p>A) Merkitään niiden lajien asianmukainen tunnus, joista lihavalmiste tai käsitelty maha, rakot ja suolet on saatu: BOV = kotieläiminä pidetyt nautaeläimet (Bos Taurus, Bison bison, Bubalus bubalis ja niiden risteytykset), OVI = kotieläiminä pidetyt lampaat (Ovis aries) ja vuohet (Capra hircus), EQI = kotieläiminä pidetyt hevoseläimet (Equus caballus, Equus asinus ja niiden risteytykset), POR = kotieläiminä pidetyt siat (Sus scrofa), RM = kotieläiminä pidetyt kanit, PFG = kotieläiminä pidetty siipikarja ja tarhatut riistalinnut, RUF = muut kuin kotieläiminä pidetyt tarhatut eläimet, ei kuitenkaan sikaeläimet ja kavioeläimet, RUW = muut kuin kotieläiminä pidetyt luonnonvaraiset eläimet, ei kuitenkaan sikaeläimet ja kavioeläimet, SUW = muut kuin kotieläiminä pidetyt luonnonvaraiset sikaeläimet, EQW = muut kuin kotieläiminä pidetyt luonnonvaraiset kavioeläimet, WL = luonnonvaraiset jäniseläimet, WGB = luonnonvaraiset riistalinnut.</p>																																		
<p>B) Merkitään A, B, C, D, E tai F vaaditun käsittelyn osalta siten kuin se on täsmennetty ja määritelty päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2, 3 ja 4 osassa.</p>																																		
<p>C) Merkitään päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2 osassa lueteltu lihavalmisteen, käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten alkuperämaan ISO-koodi ja, jos kyseisen liha-aineen kohdalla unionin lainsäädäntö on aluekohtaista, päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 1 osassa esitetyn alueen ISO-koodi, tai Euroopan unionin jäsenvaltion ISO-koodi. Lihavalmisteiden alkuperämaan on oltava yksi seuraavista:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sama kuin viejämaa kohdassa 1.7; - Euroopan unionin jäsenvaltio; - kolmas maa tai sen osa, jonka on sallittua viedä unioniin päätöksen 2007/777/EY liitteessä II tarkoitettulla käsittelyllä A käsiteltyjä lihavalmisteita, kun kolmannen maan, jossa elintarvikesekoitus tuotetaan, on lisäksi sallittua viedä unioniin kyseisellä käsittelyllä käsiteltyjä lihavalmisteita. 																																		
<p>D) Merkitään elintarvikesekoitukseen sisältyvien lihavalmisteiden, käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten alkuperälaitoksille annettu EU:n hyväksyntänumero.</p>																																		
<p>E) Jos tuore liha ja/tai suolet, joita käytetään lihavalmisteiden ja/tai käsiteltyjen suolten valmistuksessa, sisältää/sisältävät naudoista, lampaista tai vuohista peräisin olevaa ainesta, siihen/niihin sovelletaan seuraavia edellytyksiä sen mukaan, mihin BSE-riskiluokkaan alkuperämaa kuuluu:</p>																																		
<p>(¹) (E.1) Tuonti maasta tai alueelta, jonka BSE-riski on komission päätöksen 2007/453/EY (sellaisena kuin se on muutettuna) liitteen mukaan merkityksettömän alhainen:</p> <p>(1) Maa tai alue on luokiteltu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 999/2001 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti maaksi tai alueeksi, jonka BSE-riski on merkityksettömän alhainen.</p> <p>(2) Nauta-, lammas- tai vuohieläimet, joista nämä tuotteet on saatu, ovat syntyneet ja ne on kasvatettu yhtäjaksoisesti sekä teurastettu maassa, jonka BSE-riski on merkityksettömän alhainen, ja ne ovat läpäisseet ante mortem- ja post mortem -tarkastuksen.</p> <p>(¹) (3) Jos maassa tai alueella on ollut kotoperäisiä BSE-tapauksia,</p> <p>(¹) a) eläimet ovat syntyneet sen päivämäärän jälkeen, jona kielto ruokkia märehijöitä märehijöistä peräisin olevalla liha-luujauholla ja eläinrasvan sulatusjätteellä on pantu täytäntöön, tai</p> <p>(¹) b) nauta-, lammas- tai vuohieläimistä saadut tuotteet eivät sisällä eikä niitä ole tehty asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä V määritellystä erikseen määritellystä riskiaineksesta tai mekaanisesti erotetusta lihasta, joka on saatu nautan, lampaan tai vuohen luista.</p>																																		
	Leima		Allekirjoitus																															

MAA - CHILE

Ihmisorjainnoksi tarkoitettujen elintarvikesekoitukset

II. Terveystta koskevat tiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<p>(1) (E.2) Tuonti maasta tai alueelta, jonka BSE-riski on komission paatoksen 2007/453/EY (sellaisena kuin se on muutettuna) liitteen mukaan hallinnassa:</p> <p>(1) Maa tai alue on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 999/2001 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti maaksi tai alueeksi, jonka BSE-riski on hallinnassa.</p> <p>(2) Nauta-, lammas- tai vuohielaimet, joista tuotteet on saatu, ovat laapaissheet ante mortem- ja post mortem -tarkastuksen.</p> <p>(3) Nauta-, lammas- tai vuohielaimia, joista vietavaksi tarkoitettu tuote on saatu, ei ole teurastettu johtamalla tainnutuksen jalkeen kaasua kallon sisaaan, lopetettu samalla menetelmalla eika teurastettu tainnutuksen jalkeen vaurioittamalla keskushermostoa pitkanomaisella sauvanmuotoisella kallon sisaaan pistetylla valineella.</p> <p>(1)(3) (4) Nauta-, lammas- tai vuohielaimista saadut tuotteet eivat sisalla eika niita ole tehty asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessa V maarittelysta erikseen maarittelysta riskiaineksesta tai mekaanisesti erotetusta lihasta, joka on saatu naudan, lampaan tai vuohen luista.</p> <p>(1)(4) (5) Kun kyse on suolista, jotka ovat alun perin peraisin maasta tai alueelta, jonka BSE-riski on merkityksettoaman alhainen, kasitelyjen suolten tuontiin sovelletaan seuraavia edellytyksia:</p> <p>a) Maa tai alue on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 999/2001 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti maaksi tai alueeksi, jonka BSE-riski on hallinnassa.</p> <p>b) Nauta-, lammas- tai vuohielaimet, joista nama tuotteet on saatu, ovat syntyneet ja ne on kasvatettu yhtajakoisesti seka teurastettu maassa tai alueella, jonka BSE-riski on merkityksettoaman alhainen, ja ne ovat laapaissheet ante mortem- ja post mortem -tarkastuksen.</p> <p>(1) c) Jos suolet ovat peraisin maasta tai alueelta, jossa on ollut kotoperaisia BSE-tapauksia,</p> <p>(1) i) elaimet ovat syntyneet sen pavamaaran jalkeen, jona kielto ruokkia marehtijoita marehtijoista peraisin olevalla liha-luujauholla ja elainrasvan sulatusjatteella on pantu taytantoon, tai</p> <p>(1) ii) nauta-, lammas- tai vuohielaimista saadut tuotteet eivat sisalla eika niita ole tehty asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessa V maarittelysta erikseen maarittelysta riskiaineksesta.</p> <p>(1) (E.3) Tuonti maasta tai alueelta, jonka BSE-riskia ei komission paatoksen 2007/453/EY liitteen mukaan ole maaritelty:</p> <p>(1) Nauta-, lammas- tai vuohielaimille, joista nama tuotteet on saatu, ei ole syotetty marehtijoista saatu liha-luujauhoa eika elainrasvan sulatusjatteta, ja ne ovat laapaissheet ante mortem- ja post mortem -tarkastuksen.</p> <p>(2) Nauta-, lammas- tai vuohielaimia, joista nama tuotteet on saatu, ei ole teurastettu johtamalla tainnutuksen jalkeen kaasua kallon sisaaan, lopetettu samalla menetelmalla tai teurastettu tainnutuksen jalkeen vaurioittamalla keskushermostoa pitkanomaisella sauvanmuotoisella kallon sisaaan pistetylla valineella.</p> <p>(1)(5) (3) Nauta-, lammas- tai vuohielaimista saatuja tuotteita ei ole tehty</p> <p>i) asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessa V maarittelysta erikseen maarittelysta riskiaineksesta;</p> <p>ii) luuttomaksi leikkaamisen aikana esiin tulleista hermo- ja imukudoksista;</p> <p>iii) nautojen, lampaiden tai vuohien luista saadusta mekaanisesti erotetusta lihasta.</p> <p>(1)(4) (4) Kun kyse on suolista, jotka ovat alun perin peraisin maasta tai alueelta, jonka BSE-riski on merkityksettoaman alhainen, kasitelyjen suolten tuontiin sovelletaan seuraavia edellytyksia:</p> <p>a) Maa tai alue on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 999/2001 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti maaksi tai alueeksi, jonka BSE-riskia ei ole maaritelty.</p> <p>b) Nauta-, lammas- tai vuohielaimet, joista nama tuotteet on saatu, ovat syntyneet ja ne on kasvatettu yhtajakoisesti seka teurastettu maassa tai alueella, jonka BSE-riski on merkityksettoaman alhainen, ja ne ovat laapaissheet ante mortem- ja post mortem -tarkastuksen.</p> <p>(1) c) Jos suolet ovat peraisin maasta tai alueelta, jossa on ollut kotoperaisia BSE-tapauksia,</p> <p>(1) i) elaimet ovat syntyneet sen pavamaaran jalkeen, jona kielto ruokkia marehtijoita marehtijoista peraisin olevalla liha-luujauholla ja elainrasvan sulatusjatteella on pantu taytantoon, tai</p> <p>(1) ii) nauta-, lammas- tai vuohielaimista saadut tuotteet eivat sisalla eika niita ole tehty asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessa V maarittelysta erikseen maarittelysta riskiaineksesta.]</p>		

MAA - CHILE

Ihmisorjaksi tarkoitetut elintarvikeseoitukset

II. Terveystta koskevat tiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<p>(¹) ja/tai [II.2.B Jalostettuja maitotuotteita (⁶) – määränä, joka vastaa vähintään puolta elintarvikeseoituksesta, tai säilymättömien maitotuotteiden tapauksessa minä tahansa määränä – jotka</p> <p>a) on tuotettu (maan nimi) laitoksessa (elintarvikeseoitukseen sisältyvien maitotuotteiden alkuperälaitoksen hyväksyntänumero; laitoksen on tuotantoajankohtana sallittua viedä maitotuotteita EU:hun). Maitotuotteiden alkuperämaan on oltava yksi seuraavista:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sama kuin viejamaa kohdassa 1.7; - Euroopan unionin jäsenvaltio; - kolmas maa, jonka on sallittua viedä unioniin asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I olevassa sarakkeessa A tai B tarkoitettuja maitoa ja maitotuotteita, kun kolmannen maan, jossa elintarvikeseoitus tuotetaan, on lisäksi sallittua viedä unioniin samoin edellytyksin maitoa ja maitotuotteita. <p>Kohdassa 1.7 mainitun alkuperämaan on sisällyttävä asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I olevaan luetteloon, ja sovelletun käsittelyn on vastattava kyseisessä luettelossa kunkin maan osalta säädettyä käsittelyä.</p> <p>b) on tuotettu maidosta, joka on saatu eläimistä,</p> <ol style="list-style-type: none"> i) jotka viralliset eläinlääkintäviranomaiset ovat tarkastaneet, ii) jotka kuuluvat tiloille, joihin ei sovelleta rajoituksia suu- ja sorkkataudin tai karjaruton vuoksi, ja iii) joille tehdään säännöllisiä eläinlääkintä tarkastuksia, jotta varmistetaan, että asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevan IX jakson I luvussa ja direktiivissä 2002/99/EY vahvistettuja eläinten terveyttä koskevia vaatimuksia noudatetaan. <p>c) ovat maitotuotteita, jotka on valmistettu raakamaidosta, joka on saatu</p> <p>(¹) <i>joko</i> [lehmistä, emälampaista, vuohista tai puhveleista, ja näille maitotuotteille on ennen tuontia Euroopan unionin alueelle tehty tai ne on valmistettu raakamaidosta, jolle on tehty</p> <ol style="list-style-type: none"> (¹) <i>joko</i> [pastörintikäsittely, johon kuuluu yksi lämpökäsittely, jonka lämpövaikutus vastaa vähintään pastörintiprosessia, jonka lämpötila on vähintään 72 °C vähintään 15 sekunnin ajan ja joka tarvittaessa riittää antamaan negatiivisen tuloksen välittömästi lämpökäsittelyn jälkeen tehtävässä alkalisessa fosfataasikokeessa.] (¹) <i>tai</i> [sterilointi siten, että saavutetaan vähintään F₀-arvo kolme.] (¹) <i>tai</i> [iskukuumennus (UHT) vähintään 135 °C:ssa asianmukaiseen käsittelyaikaan yhdistettynä.] (¹) <i>tai</i> [lyhytaikainen pastörinti korkeassa lämpötilassa (High Temperature Short Time – HTST) 72 °C:ssa 15 sekunnin ajan tai pastörintivaikutukseltaan vastaava käsittely, joka tehdään maidolle, jonka pH on alle 7,0, ja joka tarvittaessa riittää antamaan negatiivisen tuloksen alkalisessa fosfataasikokeessa.] (¹) <i>tai</i> [lyhytaikainen pastörinti korkeassa lämpötilassa (High Temperature Short Time – HTST) 72 °C:ssa 15 sekunnin ajan tai pastörintivaikutukseltaan vastaava käsittely, joka tehdään kahdesti maidolle, jonka pH on vähintään 7,0, ja joka tarvittaessa riittää antamaan negatiivisen tuloksen alkalisessa fosfataasikokeessa, jonka jälkeen toteutetaan välittömästi <p>(¹) <i>joko</i> [pH-arvon alentaminen alle 6:een tunniksi.]</p> <p>(¹) <i>tai</i> [lisäkuumennus vähintään 72 °C:seen yhdistettynä kuivattamiseen.]]</p> <p>(¹) <i>tai</i> [muista eläimistä kuin lehmistä, emälampaista, vuohista tai puhveleista, ja näille maitotuotteille on ennen tuontia Euroopan unionin alueelle tehty tai ne on valmistettu raakamaidosta, jolle on tehty</p> <ol style="list-style-type: none"> (¹) <i>joko</i> [sterilointi siten, että saavutetaan vähintään F₀-arvo kolme.] (¹) <i>tai</i> [iskukuumennus (UHT) vähintään 135 °C:ssa asianmukaiseen käsittelyaikaan yhdistettynä.]] <p>d) on valmistettu (pvm) tai ja välisenä aikana (⁷).]</p>		
Leima	Allekirjoitus	

MAA - CHILE

Ihmisorjainnoksi tarkoitettut elintarvikesekeitukset

II. Terveyttä koskevat tiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<p>(1) ja/tai [II.2.C Jalostettuja kalastustuotteita, jotka ovat peräisin hyväksytystä laitoksesta nro (8) sijaitsee (9) (maan nimi)]</p>), joka
<p>(1) ja/tai [II.2.D Jalostettuja munatuotteita, jotka ovat peräisin hyväksytystä maasta (9)] ja jotka on tuotettu munista, jotka tulevat laitoksesta, joka täyttää asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä III olevassa X jaksossa olevat vaatimukset ja joka todistuksen myöntämispäivänä on vapaa asetuksessa (EY) N:o 798/2008 määritellystä korkeapatogeenisestä lintuinfluenssasta ja</p> <p>joko</p> <p>(1) II.2.D.1 [jonka ympäristössä ei ole 10 kilometrin säteellä, soveltuvin osin naapurimaan alue mukaan luettuna, esiintynyt korkeapatogeenistä lintuinfluenssaa tai Newcastlein tautia vähintään viimeksi kuluneiden 30 päivän aikana.]</p> <p>tai</p> <p>(1) II.2.D.2 [munatuotteet on käsitelty seuraavasti:</p> <p>(1) joko [nestemäinen valkuainen on käsitelty:</p> <p>(1) joko [55,6 °C:ssa 870 sekunnin ajan.]</p> <p>(1) tai [56,7 °C:ssa 232 sekunnin ajan.]</p> <p>(1) tai [10-prosenttisesti suolattu keltuainen on käsitelty 62,2 °C:ssa 138 sekunnin ajan.]</p> <p>(1) tai [kuivattu valkuainen on käsitelty:</p> <p>(1) joko [67 °C:ssa 20 tunnin ajan.]</p> <p>(1) tai [54,4 °C:ssa 513 tunnin ajan.]</p> <p>(1) tai [kokonaiset munat on käsitelty vähintään:</p> <p>(1) joko [60 °C:ssa 188 sekunnin ajan.]</p> <p>(1) tai [kypsennetty täysin.]</p> <p>[kokonaisten munien yhdistelmät on käsitelty vähintään:</p> <p>(1) joko [60 °C:ssa 188 sekunnin ajan.]</p> <p>(1) tai [61,1 °C:ssa 94 sekunnin ajan.]</p>		

Huomautukset

Osa I:

- Ilmoitetaan alkuperämaan ISO-koodi, joka on elintarvikesekeituksen sisältämien lihavalmistemien, käsiteltyjen mahojen, rakkojen ja suolten osalta lueteltu päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 2 osassa ja/tai jalostettujen maitotuotteiden osalta komission asetuksen (EU) N:o 605/2010 liitteessä I ja/tai jalostettujen kalastustuotteiden osalta komission päätöksen 2006/766/EY liitteessä I ja II ja/tai jalostettujen munatuotteiden osalta komission asetuksen (EY) N:o 798/2008 liitteessä I olevassa 1 osassa.
- Kohta I.11: Elintarvikesekeitusten tuotantolaitosten nimi, osoite ja rekisteröintinumero/hyväksyntänumero, jos se on saatavilla. Alkuperämaan nimi, jonka on oltava sama kuin alkuperämaan nimi kohdassa I.7.
- Kohta I.15: Rekisteröintinumero (junavaunut tai kontti ja maantieajoneuvot), lennon numero (ilma-alus) tai nimi (laiva). Jos kuljetus tapahtuu konteissa, konttien kokonaismäärä sekä niiden rekisterinumerot ja sinetin mahdollinen sarjanumero on mainittava kohdassa I.23. Jos tavara puretaan ja jälleenlastataan, lähettäjän on ilmoitettava tästä Euroopan unionin saapumisrajatarkastusasemalla.
- Kohta I.19: Käytetään Maailman tullijärjestön harmonoidun järjestelmän asianmukaista HS-nimikettä: 16.01; 16.02; 16.03; 16.04; 16.05; 19.01; 19.02; 19.05; 20.04; 20.05; 21.03; 21.04; 21.05; 21.06.
- Kohta I.20: Ilmoitetaan kokonaisbruttopaino ja kokonaisnettopaino.
- Kohta I.23: Konteista tai kuljetuslaatikoista ilmoitetaan kontin numero ja sinetin numero (tapauksen mukaan).
- Kohta I.28: Valmistuslaitos: ilmoitetaan elintarvikesekeitusten tuotantolaitosten nimi ja hyväksyntänumero, jos se on saatavilla. Tavaraluonne: kun on kyse elintarvikesekeituksista, jotka sisältävät lihavalmistemaita, käsiteltyjä mahoja, rakkoja ja suolia, merkitään "lihavalmiste", "käsiteltyt mahat", "rakot" tai "suolet". Kun on kyse maitotuotteista sisältävistä elintarvikesekeituksista, merkitään "maitotuotteet". Kun on kyse jalostettuja kalastustuotteita sisältävistä elintarvikesekeituksista, ilmoitetaan, ovatko ne vesiviljelystä peräisin vai luonnonvaraisia. Kun on kyse munatuotteista sisältävistä elintarvikesekeituksista, ilmoitetaan munapitoisuus prosentteina.

MAA - CHILE

Ihmisravinnoksi tarkoitetut elintarvikesekoitukset

II. Terveystta koskevat tiedot	II.a. Todistuksen viitenumero	II.b.
<p>Osa II:</p> <p>(1) Tarpeeton yliviivataan.</p> <p>(2) Asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä I olevassa 7.1 kohdassa määritellyt lihavalmisteen sekä asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä I olevassa 7.9 kohdassa määritellyt käsitellyt mahat, rakot ja suolet, joille on tehty jokin päätöksen 2007/777/EY liitteessä II olevassa 4 osassa vahvistetuista käsittelyistä.</p> <p>(3) Poiketen siitä, mitä kohdassa 4 säädetään, ruhoja, puoliruhoja tai enintään kolmeen osaan leikattuja puoliruhoja ja neljänneksiä, joissa ei ole muuta erikseen määriteltyä riskiainesta kuin selkäranka takajuuren hermosolmu mukaan luettuna, voidaan tuoda.</p> <p>Jos selkärangan poistamista ei vaadita, selkärangan sisältävät nautaeläinten ruhot tai leikatut ruhonosat on merkittävä sinisellä viivalla asetuksessa (EY) N:o 1760/2000 tarkoitettuun merkkiin.</p> <p>Niiden naudan ruhojen tai leikattujen ruhonosien määrä, joista selkäranka on poistettava ja joista selkärankaa ei tarvitse poistaa, on ilmoitettava asetuksen (EY) N:o 136/2004 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa asiakirjassa, kun kyseessä on tuonti.</p> <p>(4) Sovelletaan vain käsiteltyjen suolten tuontiin.</p> <p>(5) Poiketen siitä, mitä kohdassa 3 säädetään, ruhoja, puoliruhoja tai enintään kolmeen osaan leikattuja puoliruhoja ja neljänneksiä, joissa ei ole muuta erikseen määriteltyä riskiainesta kuin selkäranka takajuuren hermosolmu mukaan luettuna, voidaan tuoda.</p> <p>Jos selkärangan poistamista ei vaadita, selkärangan sisältävät nautaeläinten ruhot tai leikatut ruhonosat on merkittävä selvästi näkyvällä sinisellä viivalla asetuksessa (EY) N:o 1760/2000 tarkoitettuun merkkiin.</p> <p>Tarkat tiedot niiden naudan ruhojen tai leikattujen ruhonosien määrästä, joista selkäranka on poistettava ja joista selkärankaa ei tarvitse poistaa, on ilmoitettava asetuksen (EY) N:o 136/2004 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa asiakirjassa, kun kyseessä on tuonti.</p> <p>(6) Raakamaidolla ja maitotuotteilla tarkoitetaan ihmisravinnoksi tarkoitettua raakamaitoa ja meijerituotteita siten kuin ne on määritelty asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä I olevassa 7.2 kohdassa.</p> <p>(7) Tuotantopäivä tai -päivät. Raakamaidon ja maitotuotteiden tuontia ei sallita, jos ne on saatu joko ennen päivämäärää, joka mainitaan kohtaan I.7 ja I.8 merkityn kolmannen maan tai sen osan Euroopan unioniin vientiä varten saamassa luvassa, tai ajanjaksona, jolloin Euroopan unionissa sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä raakamaidon tai maitotuotteiden tuontia vastaan kyseisestä kolmannelle maalle tai sen osasta.</p> <p>(8) Sellaisen kalastustuotteita valmistavan laitoksen numero, jonka on sallittua viedä tuotteitaan EU:hun.</p> <p>(9) Alkuperämaa, josta on sallittua viedä tuotteita EU:hun.</p> <p>(10) Kun on kyse pelkästään muna- tai kalastustuotteita sisältävistä elintarvikesekoituksista, voidaan hyväksyä virallisen tarkastajan allekirjoitus.</p> <p>- Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Sama vaatimus koskee leimoja, jotka eivät ole kohopainettuja tai vesileimoja.</p>		
<p style="text-align: right;">Virkaeläinlääkäri / virallinen tarkastaja ⁽¹⁰⁾ Nimi (suuraakkosin) Virka-asema ja nimike</p> <p style="text-align: center;">Leima ja Päivämäärä Allekirjoitus</p>		

